



Інгалятор ДЛЯ ДІТЕЙ



ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Перед використанням уважно прочитайте
інструкцію з використання

МОДЕЛЬ: AP 2516

ЗМІСТ

ПРИЗНАЧЕННЯ	4
ВСТУП	5
КОНСТРУКЦІЯ ІНГАЛЯТОРА.....	6
СИМВОЛИ, ВИКОРИСТАНІ В ІНСТРУКЦІЇ ТА НА УПАКОВЦІ.....	6
ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ	7
Запобіжні заходи щодо продукту	7
Запобіжні заходи при експлуатації	7
Запобіжні заходи щодо зберігання	7
Запобіжні заходи при чищенні	7
ВИКОРИСТАННЯ ІНГАЛЯТОРА	8
ОЧИЩЕННЯ	9
Дезінфекція	9
Очищення компресора	9
Заміна фільтра.....	9
ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ І ДОМОМІЖНЕ ОБЛАДНАННЯ.....	10
ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	10
КОНТАКТНІ ДАНІ	10
ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	11

ПРИЗНАЧЕННЯ

Шановне Панство,

дякуємо за придбання інгалятора ДЛЯ ДІТЕЙ марки Sanity®. Це медичний пристрій, розроблений для ефективного введення ліків, призначених лікарем. При дотриманні належної ретельності під час використання він може надійно працювати протягом багатьох років.

Продукт був розроблений для підтримки терапії астми, алергії та інших респіраторних розладів. Він створює потік повітря, який проходить через прозору трубку до небулайзера. Це перетворює призначений лікарський засіб на аерозольний туман для легкого вдихання.

Використовуйте ваш інгалятор відповідно до вказівок лікаря і/або респіраторного терапевта. Рекомендуємо уважно прочитати інструкцію, яка описує характеристики цього виробу. Не використовуйте виріб не за призначенням.



Про бренд Sanity®

Sanity® присутня на польському ринку вже 25 років як бренд високоякісних і функціональних медичних виробів, які полегшують одужання та щоденну профілактику здоров'я і турботу для всієї родини.

У портфоліо бренду Sanity® можна знайти широкий асортимент медичних пристроїв і аксесуарів, які слугують для проведення базових діагностичних обстежень, ларингологічних і реабілітаційних процедур, а також допомагають при щоденному догляді за тілом, турботі про здоров'я і гігієну дорослих і дітей.

Продукція бренду Sanity® характеризується високою якістю виготовлення і практичними, зручними для користувача рішеннями.

Наші вироби відповідають вимогам стандартів безпеки, успішно пройшли клінічні випробування і отримали відповідні сертифікати, що підтверджують відповідність стандартам Європейського Союзу.

Наші цінності



Любов — це основа нашої людяності. Це власне вона провадить нас у житті і робить нас кращими.

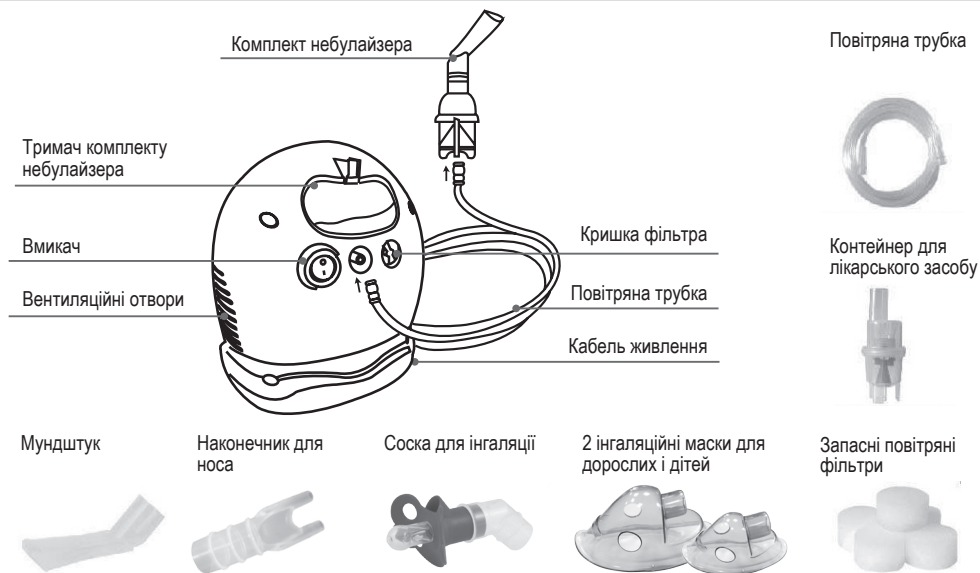


Турбота є результатом наших почуттів і чутливості. Турбота про наших близьких керує нашими діями і змінює наш погляд на предмети повсякденного вжитку.



Допомога — це прояв любові й турботи. Вона охоплює всі, навіть дрібні дії, які ми робимо для іншої людини, піклуючись про неї в кожній ситуації.

КОНСТРУКЦІЯ ІНГАЛЯТОРА



СИМВОЛИ, ВИКОРИСТАНІ В ІНСТРУКЦІЇ ТА НА УПАКОВЦІ

	Прикладна частина типу BF		Захист від ураження електричним струмом – пристрій II класу
	Перемикач OFF		Захищайте пристрій від вологи
	Перемикач ON		Перед використанням уважно прочитайте інструкцію
	Змінний струм		Важливі рекомендації щодо безпеки
	Виробник		Температура зберігання і транспортування
	Номер партії		Допустима відносна вологість при зберіганні і транспортуванні

CE 0197 Відповідність вимогам Директиви щодо медичних виробів 93/42/ЄЕС



Символ перекресленого контейнера для сміття на виробі або його упаковці вказує на те, що виріб не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Користувач несе відповідальність за передачу використаного обладнання до спеціального пункту збору для переробки відходів електричного і електронного обладнання. Забезпечуючи належну утилізацію, ви допомагаєте захистити довкілля. Щоб отримати детальнішу інформацію щодо переробки цього продукту, зверніться до місцевих органів влади, постачальника послуг з утилізації відходів або до магазину, де ви придбали продукт.

ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ



Примітка: перед використанням уважно прочитайте всі інструкції.

Під час використання електричного виробу необхідно дотримуватися таких основних запобіжних заходів.



Примітка: непрочитання і недотримання всіх запобіжних заходів може призвести до травм або пошкодження обладнання.

Запобіжні заходи щодо продукту

1. Щоб уникнути ураження електричним струмом: тримайте продукт подалі від води, не занурюйте кабель або пристрій у рідину, не використовуйте під час купання, не піднімайте пристрій, якщо він впав у воду – негайно вимкніть пристрій від електромережі.
2. Ніколи не вмикайте пристрій, якщо будь-яка його деталь пошкоджена (включаючи кабель живлення), якщо пристрій контактував з водою або був занурений у воду. Негайно відправте пристрій до сервісного центру для перевірки і ремонту.
3. Не використовуйте пристрій у приміщеннях, де використовуються легкозаймисті гази, кисень або аерозолі.
4. Відключайте пристрій від електромережі перед чищенням, наповненням і після кожного використання.
5. Не використовуйте будь-які інші аксесуари, якщо це не дозволено виробником.

Запобіжні заходи при експлуатації

1. Підключіть пристрій до електричної розетки, відповідної для цієї моделі.
2. Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.
3. Ніколи не вмикайте цей пристрій, якщо він має пошкоджений шнур або вилку, якщо він упав у воду або іншим чином контактував з водою, якщо він не працює належним чином. Відправте пристрій в сервісний центр для ремонту.
4. У випадку виникнення будь-якої несправності негайно припиніть використання, доки пристрій не буде перевірено і відремонтовано.
5. Завжди вимикайте пристрій із розетки одразу після використання.
6. Ніколи не блокуйте впускні отвори повітря головного пристрою і не розміщуйте його таким чином, щоб можливо було заблокувати вентиляційні отвори.

Запобіжні заходи щодо зберігання

1. Не зберігайте пристрій під прямими сонячними променями, в умовах високої температури або вологості.
2. Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.
3. Завжди від'єднуйте пристрій від мережі, якщо він не використовується.

Запобіжні заходи при чищенні

1. Не занурюйте у воду. Це може пошкодити пристрій.
2. Перед чищенням від'єднайте пристрій від електричної розетки.
3. Після кожного використання очищуйте всі необхідні деталі відповідно до інструкцій.

ВИКОРИСТАННЯ ІНГАЛЯТОРА



Примітка: виріб необхідно використовувати відповідно до рекомендацій, описаних в інструкції з використання. Користувач не має права вносити будь-які зміни у виріб.

Шановний клієнте! Наш виріб, як і будь-який електричний виріб, може заважати роботі інших електричних пристроїв, таких як мобільні телефони, бездротові телефони, маршрутизатори – безпечна робоча відстань пристрою по відношенню до інших електричних пристроїв становить приблизно 1 метр.



Примітка: перед використанням уважно прочитайте всі інструкції.

1. Помістіть небулайзер із компресором на рівну і стійку поверхню. Переконайтеся, що кнопки легко доступні з положення сидячи.

Важливо: перед першим використанням ретельно очистіть небулайзер відповідно до розділу «Процедура очищення» в інструкції з експлуатації.

2. Щоб відкрутити контейнер для лікарського засобу, обережно поверніть верхню частину контейнера проти годинникової стрілки.

3. Заповніть нижню частину контейнера лікарським засобом, призначеними лікарем.

Переконайтеся, що конус знаходиться у нижній частині, а у верхній частині знаходиться жовта втулка з виступами, спрямованими вгору

4. Обережно поверніть верхню частину за годинниковою стрілкою, щоб прикрутити небулайзер. Переконайтеся, що обидві частини добре з'єднані.

5. Приєднайте один кінець повітряної трубки до основи контейнера.

6. Вставте інший кінець повітряної трубки в з'єднання повітряної трубки на передній частині компресора.

7. На свій розсуд прикріпіть мундштук або маску до верхньої частини небулайзера.

8. Підключіть кабель живлення до відповідної розетки.

Переконайтеся, що кнопка живлення вимкнена – в положенні OFF.

9. Натисніть кнопку живлення, щоб почати призначену процедуру.

10. Після інгаляції вимкніть пристрій і від'єднайте його від електромережі.



Важливо: двигун компресора має термозахист, який вимикає компресор до того, як він перегріється. Якщо термозахист вимикає пристрій, виконайте наступні кроки:

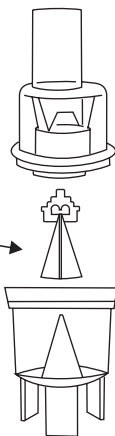
a. встановіть вимикач у положення OFF,

b. від'єднайте пристрій від електричної розетки,

c. перед наступною процедурою зачекайте 30 хвилин, поки двигун охолоне. Переконайтеся, що отвори для повітря не заблоковані

11. Після закінчення процедури вимкніть пристрій і від'єднайте його від електричної розетки.

Вставте конус всередину і залийте лікарський засіб



ОЧИЩЕННЯ

Небулайзер, мундштук і маску слід ретельно промивати гарячою водою після кожного використання, а після останньої процедури у даний день мити м'яким миючим засобом. Якщо ваш лікар або респіраторний терапевт рекомендує інший метод очищення пристрою, дотримуйтеся їхніх інструкцій.

1. Щоб відкрити, обережно поверніть небулайзер
2. Промийте небулайзер, мундштук і маску водою
3. Витріть деталі чистим м'яким рушником або дайте їм висохнути на повітрі.
4. Знову зберіть повністю сухий небулайзер і помістіть його деталі в сухий закритий контейнер.

Дезінфекція

Виконайте наведені нижче кроки, щоб дезінфікувати небулайзер (якщо лікар не рекомендував інше). Рекомендується дезінфікувати пристрій після останнього використання за день.

1. Використовуйте одну частину оцту на три частини дистильованої води. Переконайтеся, що розчину достатньо для повного занурення небулайзера, мундштука і маски.
2. Щоб промити небулайзер, виконайте кроки 1-3 з розділу «Очищення».
3. Вимийте небулайзер, мундштук і маску в теплій воді з м'яким миючим засобом. Потім промийте їх під проточною теплою водою.
4. Замочіть ці деталі в розчині оцту і води на 30 хвилин.
5. Щоб промити небулайзер, виконайте кроки 2-4 з розділу «Очищення».

Очищення компресора

1. Протирайте вологою ганчіркою протягом дня.
2. Не використовуйте чистячі порошки або металеві мочалки, які можуть пошкодити зовнішнє покриття.

Заміна фільтра

1. Не використовуйте бавовну або будь-які інші матеріали. Не мийте і не чистіть фільтр. Використовуйте лише наші фірмові фільтри. Не використовуйте пристрій без фільтра.
2. Замінюйте фільтр кожні 30 днів або коли фільтр стане сірим (перевіряйте стан фільтра принаймні раз на тиждень).
3. Процедура заміни:
 - a) зніміть кришку фільтра,
 - b) замініть використаний фільтр на новий,
 - c) встановіть кришку фільтра назад.

ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ І ДОМОМІЖНЕ ОБЛАДНАННЯ

Запасні частини доступні лише у наших місцевих дилерів

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Живлення	230 В, 50 Гц
Споживаний струм	180 ВА
Об'єм лікарського засобу	10 мл
Розмір частинок аерозолю	від 0,5 мкм до 10 мкм
Значення MMAD	3 мкм
Рівень шуму	приблизно 55 дБ
Середня швидкість розпилення	≥0,3 мл/хв
Діапазон тиску компресора	від 29 до 52 psi (від 200 до 360 кПа / від 2 до 3,6 бар)
Діапазон робочого тиску	від 11,6 до 19 psi (від 80 до 130 кПа / від 0,8 до 1,3 бар)
Потік через фільтр	4 - 7 л/хв
Робоча температура	від 10°C до 40°C (від 50°F до 104°F)
Робоча вологість	від 10 до 95% RH
Температура зберігання	від -25°C до 70°C (від -13°F до 158°F)
Вологість при зберіганні	від 10 до 95% RH
Розміри (Д × Ш × В)	172 x 136 x 184 мм
Вага	1,4 кг
Стандартна комплектація	повітряна трубка, мундштук, фільтри (5 шт.), маска для дітей, маска для дорослих, контейнер для лікарського засобу, наконечник для носа

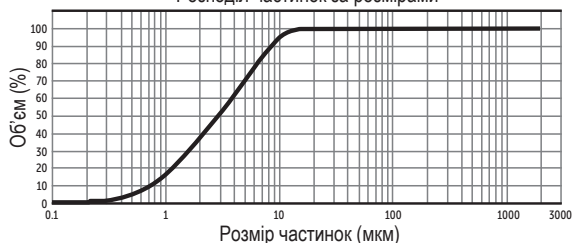
Захист від ураження електричним струмом: пристрій з класом захисту II.

Захист від шкідливого проникнення води: IPX0.


Рівень безпеки в присутності легкозаймистих анестетиків або кисню: немає AP/APG (не підходить для використання в присутності горючих анестетиків або кисню).

Крива розподілу частинок за розмірами

Розподіл частинок за розмірами



КОНТАКТНІ ДАНІ

 Albert Polska Sp. z o.o.
ul. Obwodowa 4A, 32-410 Dobczyce, Polska
e-mail: info@sanity.pl
Гаряча лінія: +48 12 271 33 62

Наш турботливий веб-сайт: www.sanity.pl

Ваш менеджер по роботі з клієнтами Sanity в офісі обслуговування клієнтів



12 271 33 62

Офіс працює в робочі дні з 8:00 до 16:00

ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

[Інформаційне застереження для осіб, які користуються гарантією виробника]

[Адміністратор персональних даних]

Адміністратором ваших персональних даних є компанія ALBERT POLSKA Sp. z o.o. з місцезнаходженням в Dobczusach, ul. Obwodowa 4A, 32-410 Dobczyce, внесена до Реєстру підприємців Національного судового реєстру, що ведеться районним судом для Кракова -Середмістя в Кракові, XII господарський відділ Національного судового реєстру, за номером: 0000098464, NIP: 6811004325, REGON: 350815320 (далі: компанія «ADO»).

[Мета обробки]

Ваші персональні дані будуть оброблятися з метою виконання компанією ADO своїх зобов'язань у зв'язку з наданою вам гарантією на придбаний продукт. Крім того, ваші персональні дані будуть оброблятися з метою виконання компанією ADO зобов'язань, що впливають із положень податкового законодавства і принципів бухгалтерського обліку. Ваші персональні дані також будуть оброблятися для законних цілей, які здійснюються компанією ADO, тобто: 1) для ефективного здійснення поточної діяльності компанії ADO, включаючи здійснення поточних господарських й адміністративних процесів, пов'язаних з предметом діяльності компанії ADO, 2) для можливого визначення, розслідування або захисту претензій компанії ADO у зв'язку з наданою вам гарантією виробника.

[Правова підстава]

Правовою підставою для обробки ваших персональних даних є ст. 6 п. 1, літ. b), c) і f) RODO. Надання даних є цілком добровільним, але необхідним для реалізації ваших гарантійних прав.

[Одержувачі]

Одержувачами наданих вами персональних даних є постачальники товарів і послуг, необхідних для реалізації вищезазначених цілей й суб'єкти, яким компанія ADO довірила обробку ваших персональних даних.

[Період зберігання]

Ваші дані зберігатимуться після закінчення терміну гарантії протягом періоду, необхідного для виконання компанією ADO всіх зобов'язань згідно із законодавством, а також до закінчення строку давності всіх цивільних претензій і податкових зобов'язань, що впливають із наданої вам гарантії на продукт.

[Права]

Залежно від конкретної правової підстави обробки персональних даних, як зазначено вище, ви маєте право на доступ до змісту персональних даних і право на їх виправлення, а також право на їх видалення, обмеження обробки або передачу персональних даних і право заперечувати проти їх обробки. Ви також маєте право подати скаргу до органу надзору – Голови Управління захисту персональних даних.



Відвідавши наш веб-сайт, ви дізнаєтеся більше про продукцію бренду Sanity і їх призначення. Запрошуємо вас зробити покупки і скористатися доступними знижками й акціями

www.sanity.pl

Наш турботливий веб-сайт:
sanity.pl

Ваш менеджер по роботі з клієнтами Sanity в офісі обслуговування клієнтів компанії Albert Polska:

 **12 271 33 62** | Офіс працює в робочі дні з 8:00 до 16:00

Імпортер:
Albert Polska Sp. z o.o.
ul. Obwodowa 4a
32-410 Dobczyce, Польща

Сертифікована система ISO 13485



Польський Бренд

